Alumnos/as de 2º Bach.-D: intentad analizar y traducir el texto, con ayuda del diccionario. El viernes os 'cuelgo' en la página web del centro, en esta misma Sección de 'Latín', una traducción y sus posibles variantes válidas.

RECORDAD QUE PUEDE APARECER UNO DE ESTOS TEXTOS HECHOS EN CLASE EN EL EXAMEN FINAL DE MAYO.

¡CUIDAOS!

Muerte del héroe hispano Viriato.

Romanarum copiarum metu[i] Viriathus a suis[ii] interfectus est, cum quattuordecim annos[iii] Hispaniam adversus Romanos movisset[iv]. Pastor primo fuit, mox latronum dux, postremo tantos ad bellum populos concitavit, ut assertor[v] Hispanae libertatis contra Romanos putaretur.

---

[i] Traducir no: "por el miedo/temor de…" sino "por el miedo/temor a (las tropas romanas)...". ¿Qué uso especial del Genitivo tenemos aquí?

[ii] De 'suus-sua-suum', aquí usado como pronombre (no adj.) posesivo, en Pl. Masc.= "los suyos/sus propios hombres".

[iii] Podría aparecer "per quattordecim annos".

[iv] moveo-moves-movere-movi-motum 2= mover, conmover; traducir aquí por "excitar, revolucionar" (a alguien)

[v] assertor, assertoris M.= aquí, "defensor".

-¿Qué valor tiene el CUM de la línea 1? ¿Cómo se traduciría?

-¿Qué uso del ACUSATIVO es ‘quattuordecim annos’?

-¿Qué uso del GENITIVO es ‘Romanarum copiarum’?

-¿Qué valor tiene el UT de la línea 3?

-‘assertor’ es nominativo, PERO NO ES SUJETO. El sujeto, sobreentendido, es “él”(=Viriato). ¿Qué es ‘assertor’? Traduce ‘puto 1’ aquí por “considerar”.
RECUERDA: “ considerar A ALGUIEN ALGO / ALGUIEN es considerado ALGO’.